Porównanie tłumaczeń Liczb 1:45

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A było wszystkich spisanych synów Izraela, według domu ich ojców, od dwudziestego roku życia wzwyż, wszystkich zdatnych do walki w Izraelu,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wszystkich Izraelitów, według ich rodów, od dwudziestego roku życia wzwyż, zdatnych do służby wojskowej w Izraelu,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I było wszystkich policzonych synów Izraela, według domów ich ojców, od dwudziestu lat wzwyż, wszystkich zdolnych do walki w Izraelu;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I było wszystkich policzonych synów Izraelskich według domów ojców ich, od dwudziestu lat i wyżej, wszystkich wychodzących na wojnę z Izraela;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I była wszytka suma synów Izraelowych według domów i familij ich, od dwudziestego roku i wyższej, którzy mogli wychodzić na wojnę,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Całkowita liczba Izraelitów zdolnych do walki, spisanych według swych rodów, od lat dwudziestu wzwyż –
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A było wszystkich spisanych synów izraelskich, według ich rodów, od dwudziestego roku życia wzwyż, wszystkich zdatnych do służby wojskowej w Izraelu,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wszystkich Izraelitów zdolnych do walki powyżej dwudziestego roku życia, spisanych według ich rodzin,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pełna liczba Izraelitów, od lat dwudziestu wzwyż, zdolnych do walki, spisanych według rodów i rodzin,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wykaz wszystkich synów Izraela policzonych według rodzin, wszystkich mężczyzn zdatnych w Izraelu do boju, od lat dwudziestu wzwyż,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Włączeni zostali w spis wszyscy synowie Jisraela od dwudziestu lat wzwyż, nadający się do wojska w Jisraelu, [podzieleni] według domów ich ojców.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І був ввесь перелік ізраїльських синів з їхньою силою від двадцятьлітних і вище, кожний, що виходить стати до бою в Ізраїлі,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak więc wszystkich synów Israela według ich rodowych domów, od wieku dwudziestu lat i wyżej, wszystkich stających do broni w Israelu,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A wszystkich synów Izraela spisanych według domu ich ojców, od dwudziestu lat wzwyż, wszystkich stających do wojska było,